



第43回 全日本学生フランス語弁論大会

プログラム

2011年11月12日（土）

主 催
京 都 外 国 語 大 学

後 援
在 日 フ ラ ン ス 大 使 館
在 京 都 フ ラ ン ス 総 領 事 館
東 京 日 仏 学 院
関 西 日 仏 学 館
毎 日 新 聞 社

協 賛
ブ ル ゴ ー ニ ュ 大 学
ア ン ジ ェ ・ カ ト リ ッ ク 大 学
エ ー ル フ ラ ン ス 航 空
フ ラ ン ス 語 教 育 振 興 協 会
日 仏 文 化 協 会
(株) 白 水 社

出 場 者

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. 私の外国語学習熱 | 廣瀬恵理奈 (金沢大学 3年) |
| 2. 成功への秘訣 | 田中 将喜 (京都外国語大学 3年) |
| 3. 「1 + 1 = 1」私のハーフ原論 | 小間さゆり (白百合女子大学 3年) |
| 4. 情報化社会の警鐘 | 佐々木晋也 (南山大学 3年) |
| 5. 復興における女性の役割 | 渡邊美和子 (東海大学 4年) |
| 6. ペットは私たちの仲間 | 佐伯 望 (富山大学 3年) |
| 7. “ manga ” とは | 石崎由加理 (広島大学 3年) |
| 8. 私の5人の恐ろしい姉 | 続 允博 (愛知県立大学 3年) |

(休 憩)

- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| 9. あやふやな原因と明らかな結果 | 呂 延君 (京都外国語大学 3年) |
| 10. 国際社会の中での日本人の壁 | 沢田裕紀子 (富山大学 3年) |
| 11. 幸せな共存のために | 神山 純子 (白百合女子大学 3年) |
| 12. 言語で広がる新たな世界 | 五十嵐駿介 (静岡文化芸術大学 4年) |
| 13. ひとりごはんよりみんなごはん | 戸田菜穂子 (金沢大学 3年) |
| 14. グローバリゼーションの中のフランス
—多文化主義の矛盾— | 藤末 圭吾 (南山大学 3年) |
| 15. 頭の中に地球儀を浮かべよう！ | 瀬川 愛美 (明治大学 3年) |
| 16. ニュイ・サン・ジョルジュで走る | 吉田 聖 (東海大学 4年) |

(休 憩)

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 17. グローバル社会で暮らすためには | 森下 絢加 (同志社大学 3年) |
| 18. 何気ない笑顔で気分よく | 門家 彩夏 (広島大学 2年) |
| 19. 自然は味方か敵か？ | 水島さやか (富山大学 3年) |
| 20. より良いサービスとは | 倉持 剣吾 (東海大学 4年) |
| 21. 優しさか偽善か | 荒井なつき (白百合女子大学 4年) |
| 22. 電子メディアと私 | 山田 由唯 (金沢大学 4年) |
| 23. 苦いチョコレート | 朝倉 真生 (京都外国語大学 3年) |
| 24. 日本の教育について思うこと | 神谷 祥世 (南山大学 4年) |

Participants

1. Ma passion pour les langues étrangères

Mlle Erina HIROSE (Université de Kanazawa 3^e année)

2. La clef du succès

M. Masayoshi TANAKA (Université des Etudes Etrangères de Kyoto 3^e année)

3. Pourquoi dois-je choisir entre « moi » et « moi » ?

Mlle Sayuri KOMA (Université Shirayuri 3^e année)

4. Le tocsin de Twitter

M. Shinya SASAKI (Université Nanzan 3^e année)

5. Le rôle des femmes dans la reconstruction

Mlle Miwako WATANABE (Université Tokai 4^e année)

6. Nos amis les bêtes

Mlle Nozomi SAEKI (Université de Toyama 3^e année)

7. Les « mangas », c'est peut-être plus qu'on ne le croit...

Mlle Yukari ISHIZAKI (Université de Hiroshima 3^e année)

8. Mes cinq terribles sœurs

M. Mitsuhiro TSUZUKI (Université Préfectorale d'Aichi 3^e année)

(Pause)

9. Des causes incertaines, mais un résultat certain !

M. Yanjun LU (Université des Etudes Etrangères de Kyoto 3^e année)

10. Le fait d'être japonaise dans un milieu cosmopolite

Mlle Yukiko SAWADA (Université de Toyama 3^e année)

11. Et vous, avez-vous une Jin ?

Mlle Junko KAMIYAMA (Université Shirayuri 3^e année)

12. Une nouvelle langue, un nouveau monde

M. Shunsuke IGARASHI (Université d'Art et de Culture de Shizuoka 4^e année)

13. Aimez-vous manger seul ?

Mlle Naoko TODA (Université de Kanazawa 3^e année)

14. La France dans la mondialisation — L'ambiguïté du multiculturalisme —

M. Keigo FUJISUE (Université Nanzan 3^e année)

15. Toujours le globe terrestre dans la tête !

Mlle Megumi SEGAWA (Université Meiji 3^e année)

16. J'ai couru à Nuits-Saint-Georges

M. Satoshi YOSHIDA (Université Tokai 4^e année)

(Pause)

17. Pour vivre dans la société mondiale

Mlle Ayaka MORISHITA (Université Doshisha 3^e année)

18. Un sourire, ça ne coûte rien et ça fait du bien

Mlle Ayaka KADOYA (Université de Hiroshima 2^e année)

19. La nature, amie ou ennemie ?

Mlle Sayaka MIZUSHIMA (Université de Toyama 3^e année)

20. Qu'est-ce qu'un bon service

M. Kengo KURAMOCHI (Université Tokai 4^e année)

21. Générosité ou hypocrisie ? Question de point de vue.

Mlle Natsuki ARAI (Université Shirayuri 4^e année)

22. Médias électroniques et moi

Mlle Yui YAMADA (Université de Kanazawa 4^e année)

23. Le chocolat amer

M. Mao ASAKURA (Université des Etudes Etrangères de Kyoto 3^e année)

24. Ce que je pense de l'éducation japonaise

Mlle Sachiyo KAMIYA (Université Nanzan 4^e année)

大会の次第

- I. 第一次審査（弁論）
- II. 第二次審査（面接）
- III. 成績発表及び表彰
- IV. 講評

ORDRE DU JOUR

- I. Première épreuve (discours)
- II. Deuxième épreuve (entrevue)
- III. Proclamation des résultats et Remise des prix
- IV. Commentaires

審査員

在日フランス大使館 文化部 フランス語・書籍・スポーツ担当

ピエール・ラボリ 氏

在京都フランス総領事

フィリップ・ジャンヴィエ＝カミヤマ 氏

東京日仏学院 文化コーディネーター アシスタント

アンヌ＝ソフィー・ルノワール 氏

関西日仏学館 文化事業・ヴィラ九条山 プログラムディレクター

パトリック・ジグマノフスキー 氏

エールフランス航空日本支社長

リュック・ドゥラプラス 氏

アンジェ・カトリック大学

国際フランス語教育センター長

マルク・ムラン 氏

JURY

Chargé de mission pour le français Service Culturel,

Secteur Linguistique de l'Ambassade de France au Japon

M. Pierre LABORIE

Consul général de France à Kyoto

M. Philippe JANVIER-KAMIYAMA

Chargée de mission artistique de l'Institut Franco-Japonais de Tokyo

Mlle Anne-Sophie LENOIR

Responsable de la programmation culturelle et de la résidence

Villa Kujoyama de l'Institut Franco-Japonais du Kansai

M. Patrick ZYGMANOWSKI

Directeur Général Japon d'Air France

M. Luc DELAPLACE

Directeur du Centre International d'Etudes Françaises

de l'Université Catholique de l'Ouest

M. Marc MELIN

Sous le patronage :

de l'Ambassade de France au Japon
du Consulat Général de France à Kyoto
de l'Institut Franco-Japonais de Tokyo
de l'Institut Franco-Japonais du Kansai
du Journal Mainichi
de l'Université de Bourgogne
de l'Université Catholique de l'Ouest
de la Société Air France
de l'Association pour la promotion de l'enseignement du français au Japon
du Centre Culturel Franco-Japonais
de la Librairie Hakusuisha

43ème Concours National d'Eloquence Française

PROGRAMME

Samedi 12 novembre 2011

Organisé par
l'Université des Etudes Etrangères de Kyoto